



NGUỒN SỐNG

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thân Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30-7:00 - Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Sở hoặc Cha Phó:

- Rửa tội - trước 3 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



- Cha Sở Đa Minh Vũ Ngọc An (301) 622-4895 ext. 2
- Cha Phó Phaolô Trần Xuân Tâm (301) 622-4895 ext. 3
- Phó Tế G.B. Nguyễn Văn Hương Văn Phòng GX: 9 – 11 am, Chúa Nhật (301) 972-2838



HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

- **Chánh Hội Đồng**
A. Nguyễn M. Hoàng (301) 368-3561
- **Phó Hội Đồng**
A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863
- **Tổng Thư Ký**
C. Phạm Nguyễn Mai Thảo (240) 463-5802
- **Ban Phụng Vụ**
A. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ban Xã Hội**
A. Lê Văn Yên (301) 933-1393
- **Ca Đoàn**
A. Nguyễn Thanh Nguyên (703) 508-5109
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
A. Huỳnh Lai (301) 972-5963
- **Chương Trình Giáo Lý**
A. Nguyễn Phương (240) 475-7715
- **Chương Trình Việt Ngữ**
A. Nguyễn Kim Sơn (301) 294-3408

Tâm Tình của Cha Sở

Anh chị em rất thân mến, anh chị em cũng biết tôi vừa trải qua một cuộc giải phẫu để lấy cái bướu (tumor) ở trong đầu ra. Dĩ nhiên cuộc giải phẫu đã được coi như là thành công, nhưng cũng đã để lại trong lòng tôi không ít những tâm tình, suy nghĩ. Trước tiên là sự biết ơn và cảm tạ Thiên Chúa và Đức Mẹ đã ban cho mọi sự xảy ra tốt đẹp, và sau nữa lời chân thành cảm ơn mọi người trong và ngoài Giáo xứ đã thương dâng lời cầu nguyện cho. Trước khi được giải phẫu, tôi thực sự cảm thấy lời cầu nguyện của anh chị em như là những tấm chắn sẵn sàng ngăn chặn tất cả những gì nguy hiểm có thể xảy đến cho tôi, và quả thật đã xảy ra như vậy. Tôi rất là bình an đi vào giấc ngủ. Anh chị em cũng biết, chương trình trị liệu của tôi còn nhiều khó khăn, gian khổ trong những ngày tháng sắp tới, xin anh chị em hãy tiếp tục cầu nguyện cho tôi, như một linh mục bạn người Mỹ thường nhắc tôi, "Hãy cứ tiếp tục cầu nguyện, đừng lo lắng hay bỏ cuộc, vì lời cầu nguyện thực sự có giá trị, và đánh động tình thương của Chúa." Tháng Năm là tháng Hoa dâng kính Đức Mẹ, tôi xin anh chị em hãy nhớ tôi trong những lời cầu nguyện của anh chị em trong gia đình. Từ ngày còn bé, tôi đã mong muốn có một người chị để tâm sự, nhưng rồi chẳng có ai cả. Tôi đã nhận Mẹ Maria làm người chị nuôi tinh thần và Mẹ đã không rời bỏ tôi. Từ những lúc khó khăn trong việc làm ăn, tìm đường vượt biên, cho tới những lúc nguy hiểm trên biển cả trong chuyến vượt biên đầy dẫy khó khăn, tôi dâng mọi sự cho chị nuôi chăm sóc, và chị nuôi đã chẳng để tôi thất vọng bao giờ. Ngày tôi bước vào đời tu, tôi nghĩ mình sẽ trở nên người anh em với Chúa Giêsu, rồi có những lúc trở thành chính con người của Chúa Giêsu, "Đây là Mình Ta, đây là Máu Ta..." tôi lại bắt đầu xưng gọi chị Maria là Mẹ. Con đường tới chức Linh Mục cũng thật là nhiều gian truân đối với tôi. Tiếng Anh thì bập bẹ, và mình lại không có khiếu để học tiếng Anh, thế mà các Chủng viện đều đòi hỏi những môn Triết thật là khó khăn. Mẹ Maria đã dẫn đưa tôi đi một cách trơn tru, nhưng chắc chắn không thiếu những khó khăn trong những năm học này. Rồi những ngày trước và sau khi chịu chức linh mục, thật biết bao nhiêu ơn lành Mẹ đã ban cho con của Mẹ, "Đây tôi là tôi tớ Chúa, con trai của nữ tỳ Người!"

Nay con lại đang cố gắng hoàn tất đài Đức Mẹ để mọi người được chiêm ngưỡng và kính nhớ Mẹ, xin Mẹ ra tay gìn giữ con, gìn giữ Giáo xứ con và ban cho chúng con nhiều ơn lành hồn, xác. Chúng con dâng mọi sự, mọi gia đình trong Giáo xứ trong bàn tay che chở của Mẹ. Ave Maria Đức Mẹ Chúa Trời cầu cho chúng con. Amen

Daminh Vũ Ngọc An

LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Chúa Nhật 05/05/2013: CN 6 Phục Sinh – Năm C

Thánh Lễ 7g30 sáng:

- ✠ LH Giuse
- ✠ LH Anna
- ✠ Tạ ơn

Thánh Lễ 9g00 sáng:

- ✠ LH Micae Hồ Thiên và Matta Lê Th. Linh
- ✠ LH Đominicô Nguyễn Xuân Văn và Anna Lê Th. Búp
- ✠ LH JoanBaoxitaxita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Micae Hồ Ngọc Hội
- ✠ LH Phe6ro6 Trần Gia Bát
- ✠ LH Ô/B Harold Ames
- ✠ LH Teresa Thanh Mai
- ✠ LH Anna Tuyết Nhi
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Hường
- ✠ LH Đặng Sâm, Anna Bùi Th. Choắt và các LH trong gia đình
- ✠ LH Anna Taxia Trần Thị Tâm
- ✠ LH Phêrô Trịnh Văn Hường
- ✠ LH Giuse Nguyễn Hữu Nhi và Anna Trần Th. Hiếu (lễ giỗ)
- ✠ Các LH thân nhân g/đ Nguyễn Th. Phương
- ✠ Các LH mồ côi
- ✠ LH Anphongsô
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho Cha sở
- ✠ Tạ ơn

Thánh Lễ 11g00 sáng:

- ✠ LH Phêrô Trần Gia Bát
- ✠ LH Vicente Nguyễn Văn Thương và Maria Nguyễn Th. Chờ
- ✠ LH Phêrô Trịnh Văn Hường
- ✠ LH Giuse Maria Bùi Th. Cánh
- ✠ Cầu Bình an và sức khỏe cho g/đ Nguyễn Th. Phương

Thứ Hai 06/05/2013:

- ✠ LH GioanKim Nguyễn Xuân Sơn
- ✠ LH Anna Tuyết Nhi
- ✠ LH Guise Đào Văn Thân
- ✠ LH Anphongsô
- ✠ Các LH mồ côi

Thứ Ba 07/05/2013:

- ✠ LH Giuse Đào Văn Thân
- ✠ LH Anphongsô
- ✠ Các LH mồ côi
- ✠ Xin Như Ý

Thứ Tư 08/05/2013:

- ✠ LH Giuse Đào Văn Thân
- ✠ LH Anphongsô
- ✠ Các LH mồ côi
- ✠ Cầu Bình an

Thứ Năm 09/05/2013: Lễ Thăng Thiên

Giuse Đỗ Quang Hiến

- ✠ LH Giuse Đào Văn Thân
- ✠ LH Anphongsô
- ✠ Cầu Cho Các LH mồ côi
- ✠ Cầu Bình an

Thứ Sáu 10/05/2013: Th. Gioan Avila, Ts và Th. Damien Veuster, lm

- ✠ LH Giuse Đào Văn Thân
- ✠ Anphongsô

✠ Các LH mồ côi

✠ Các LH Thai Nhi

Thứ Bảy 11/05/2013: Th Mathêu Lê Văn Gấm

✠ LH Giuse Nguyễn Hữu Nhi và Anna Trần Thị Hiếu

✠ LH Giuse Đào Văn Thân

✠ 2 ý chỉ Cầu Cho Các Linh Hồn mồ côi

TIN TRONG TUẦN

THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ

Tháng Năm là tháng mà truyền thống đạo đức của Giáo Hội dành riêng để tôn kính Đức Trinh Nữ Maria (với Lễ Kính Đức Mẹ Đi Thăm Bà Elisabeth vào ngày 31 cuối tháng) qua hình thức dâng hoa cho Mẹ. Giáo Xứ chúng ta sẽ dâng hoa cho Đức Mẹ theo tập tục thông thường trước đây của Giáo Xứ, tức vào Chúa Nhật đầu tháng và Chúa Nhật cuối tháng. Cần lưu ý là dâng hoa vật chất thật ra chỉ là biểu hiện bên ngoài của việc dâng hoa thiêng liêng của tâm hồn. Hoa thiêng liêng như việc cầu nguyện chuỗi Mân Côi, các thực hành luyện tập nhân đức noi gương thánh thiện của Đức Mẹ, nhất là khiêm nhường, khiết tịnh, và bác ái – *chính những hoa thiêng liêng như thế, chứ không phải hoa vật chất*, mới thực sự làm vui lòng Đức Mẹ và làm vui lòng Ngài nhất.

LƯU Ý PHỤNG VỤ – (1) Thứ Năm tuần này (9/5) mặc dầu theo lịch phụng vụ của Giáo Hội hoàn vũ là Lễ Trọng Buộc Chúa Giêsu Lên Trời, nhưng Tổng Giáo Phận Washington cùng với nhiều giáo phận khác ở Mỹ được Tòa Thánh cho dời Lễ này vào Chúa Nhật tới ngày 12 tháng 5. (2) Thứ Hai tuần sau ngày 13 tháng 5 là ngày lễ nhớ biến cố Đức Mẹ hiện ra tại Fatima cách đây đúng 96 năm.

BÓ HOA THIÊNG - CẦU NGUYỆN CHO CHA SỞ

Hầu hết mọi người trong giáo xứ chúng ta đều biết bệnh trạng của Cha Sở, ngài rất cần sự hỗ trợ tinh thần của chúng ta. Vì vậy nhân tháng Đức Mẹ sắp đến chúng ta sẽ hợp ý cùng nhau dâng lên Đức Mẹ Bó Hoa Thiêng Liêng để xin Đức Mẹ cầu bầu với Chúa để nếu đẹp lòng Chúa, thì xin Ngài chữa lành Cha Sở khỏi căn bệnh ngặt nghèo của ngài. Chúng ta sẽ kết Bó Hoa Thiêng Liêng bằng cách đọc kinh, cầu nguyện, làm việc hãm mình và mọi cách khác với ý chỉ dâng lên cho Đức Mẹ để cầu nguyện cho Cha Sở. Mỗi người tham gia xin nhận một (hoặc nhiều) mẫu khăn hứa để ở phía cuối nhà thờ, đem về nhà, điền vào những điều khăn hứa và thực hiện trong tuần. Cuối tuần khi đi lễ, bỏ vào thùng để sẵn ở cuối nhà thờ và lấy một mẫu khác. Chúng ta sẽ tiếp tục làm như vậy cho đến cuối tháng. Sau đó những điều mà chúng ta đã thực hiện sẽ được tổng kết và dâng lên Đức Mẹ như một bó hoa trong dịp cung nghinh Mẹ cuối tháng Hoa.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

Lớp Rước Lễ Lần Đầu

1. **Tĩnh Tâm** – Ngày 18 tháng 5 tới đây, các em lớp 2 sẽ có một buổi tĩnh tâm để sửa soạn cho các em Rước Lễ Lần Đầu. Buổi tĩnh tâm sẽ bắt đầu lúc 11:00

sáng. Xin quý phụ huynh cho các em đến nhà thờ lúc 10:45 sáng.

2. Thánh Lễ Rước Lễ Lần Đầu: Ngày 01 tháng 06 lúc 6:00 giờ chiều. Xin phụ huynh cho các em đến nhà thờ lúc 5:30 chiều. Vì thánh lễ dài, xin phụ huynh cho các em ăn sơ ở nhà trước khi đưa các em đến nhà thờ.

Lớp Thêm Sức

1. Tập Nghi Thức Lễ Thêm Sức - Chúa Nhật 19 tháng 5 lúc 4g30, các em lớp Thêm Sức sẽ tập nghi thức lễ Thêm Sức tại giáo xứ. Xin phụ huynh nhắc nhở Cha Mẹ đỡ đầu các em có mặt để cùng tập với các em.

2. Lễ Thêm Sức: Thánh lễ Thêm Sức sẽ vào ngày 25 tháng 5 lúc 6:00 PM do Đức Cha Martin Holley chủ tế. Xin các em, người đỡ đầu và phụ huynh có mặt lúc 5:30 PM để sửa soạn.

Nếu quý phụ huynh có thắc mắc gì xin liên lạc với Cô Thùy Anh 301-622-4895 ext 5. Xin chân thành cảm ơn sự cộng tác và giúp đỡ của quý phụ huynh trong công việc chuẩn bị cho các em lãnh nhận Bí tích Thêm Sức.

Chương trình Việt Ngữ

Để chuẩn bị kết thúc năm học, các em học sinh lớp 8 Việt Ngữ sẽ thuyết trình về các đề tài chung quanh cuộc chiến Việt Nam mà các em đã ra công học hỏi trong suốt năm học vừa qua. Để biểu dương và hỗ trợ tinh thần học tập của các em, Chương trình Việt Ngữ xin trân trọng kính mời quý Cha, Sơ, phụ huynh, thầy cô và các em học sinh các lớp đến tham dự buổi thuyết trình này của các em lớp 8 Việt ngữ. để chúng ta cùng nhau hưng nóng lại tinh thần yêu nước và yêu quê hương dân tộc. Buổi thuyết trình sẽ vào ngày 5 tháng 5 lúc 3g00 chiều tại phòng cafeteria trường white oak middle school.

TÌM HIỂU VỀ ƠN GỌI LINH MỤC

Suốt trong năm, Văn Phòng Ơn Gọi Linh Mục của Tổng Giáo Phận Washington sẽ có một vài hoạt động sau để giúp các bạn nam tìm hiểu về ơn gọi linh mục. Xin liên lạc với cha Carter Griffin, Giám Đốc Ơn Gọi, (202) 636-9020 hay Vocations@adw.org hoặc với cha phó Trần Xuân Tâm (301)-622-4895 ext. 3 để biết rõ thêm hay để ghi danh tham dự

Throughout the year, various events are held in the Archdiocese that are tailored for those discerning their vocation, with a particular emphasis on helping young men discern whether they may be called to the diocesan priesthood. Events for young adults, collegians, and young men in high school are listed below chronologically. For more information or registration, contact Rev. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at (202) 636-9020 or Vocations@adw.org, or Father Tâm Trần, parochial vicar, at (301) 622-4895.

- **Ngày 26 tháng 5** (May 26, 2013): Men’s Discernment Mass and Dinner (College Age and Young Adult), Blessed John Paul II Seminary, Washington, DC., 5pm-8pm.
- **Ngày 14-17 tháng 7** (July 14-17, 2013): Quo Vadis Camp (High School Young Men), Mount Saint Mary’s Seminary, Emmitsburg, MD.

TÌM HIỂU ƠN GỌI CUỘC ĐỜI DÀNH CHO NỮ - Để giúp các nữ sinh trung học và các nữ sinh viên đại học tìm hiểu đầu là tiếng Chúa gọi cho cuộc đời mình, Tổng Giáo Phận có hai hoạt động dưới đây (*bằng tiếng Anh*). Xin phụ huynh khuyến khích con gái tham dự.

“Come and See” Day for High School Girls – A Come and See Day will be offered at the Washington Retreat House, Washington, DC from 9:30am to 3:00pm on Saturday, May 11. The day sponsored by the Archdiocesan Office of Consecrated Life will include Mass, time for prayer and the opportunity to visit and talk with sisters about religious life! The event is FREE and breakfast and lunch will be provided. For more information please contact Sr. Mary Dolora Keating, RSM at 301 853 4576 or keatingsmd@adw.org. **Please RSVP by May 6.**

Archdiocesan Discernment Day for College Age Women – Saturday, September 28 at the Washington Retreat House, 4000 Harewood Rd., NE, Washington, DC from 9:30am-3:00pm. Please save this date for an Archdiocesan Discernment Day for College age women. For more information please contact Sr. Mary Dolora Keating at 301 853 4576 or Diane Biggs at 301 853 5345 or biggsd@adw.org.

RỬA TỘI TRONG THÁNG NĂM

Như thường lệ rửa tội trẻ nhỏ được cử hành vào Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng, tức Chúa Nhật ngày 12 tháng 5, trong thánh lễ 11 giờ. Xin cha mẹ và em bé có mặt tại nhà thờ lúc 10:30 sáng để Thầy Phó Tế làm một số nghi thức phụ trước thánh lễ. Những cha mẹ nào chưa bao giờ học lớp chuẩn bị rửa tội thì phải học trước khi con mình được rửa tội. Lớp chuẩn bị rửa tội sẽ được dạy hai tháng một lần, tức vào Chúa Nhật đầu tháng tới (ngày 2 tháng 6), ngay sau thánh lễ 9 giờ, trong nhà xứ.

CHUẨN BỊ HÔN NHÂN – Anh chị em nào muốn làm lễ cưới tại nhà thờ Giáo Xứ Công Giáo Mẹ Việt Nam phải gặp Cha Sở hoặc Cha Phó để đăng ký kết hôn **tối thiểu phải 6 tháng trước ngày dự định làm đám cưới. Xin đừng đặt nhà hàng trước khi gặp các cha và các ngài thấy không có gì ngăn trở kết hôn theo luật đạo.**

DÀNH CHO NHỮNG AI BỊ TÔN THƯƠNG VÌ VIỆC PHÁ THAI (VÀ HIỆU TIẾNG ANH) – HURTING DUE TO AN ABORTION.

For Women: Do you have unresolved feelings about your abortion? Consider attending: **Entering Canaan Day of Prayer and Healing** – June, 2013: 9am-5pm.

For Couples Due to Poor Prenatal Diagnosis: Did you terminate a pregnancy you were originally excited about, due to poor-prenatal diagnosis? Consider attending: **Entering Canaan Day of Prayer and Healing for Couples** who had this unique experience – May 18, 2013: 9am-5pm. **Please Contact Project Rachel Ministry:** Confidential Helpline: 301 853 4565, Email: ProjectRachel@adw.org, hope@adw.org.

QUYÊN TIỀN LẦN HAI

CUỐI TUẦN NÀY (4-5/5/2013) CÓ QUYÊN TIỀN LẦN HAI CHO CÁC DỊCH VỤ CỨU TRỢ CÔNG GIÁO (CATHOLIC RELIEF SERVICES) CỦA HĐGMCG HOA KỲ.